

Centre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Référence d'homologation N°
Voiture de tourisme	V W	Type 2 (moteur CU/51 kW 5 places)	CH 0854 63
Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / RPA		
Identification	sur la plaquette du constructeur = "253" devant le No du châssis = "25."		
Plaquette constructeur	à droite, en bas dans l'entrée, sur montant avant de porte		
N° du châssis	à droite, à l'arrière de la première traverse, derrière la roue avant		
Identification du moteur	" CU " à l'arrière, en haut, au centre du bloc (soulever le couvercle)		
Importateur principal	A M A C, Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad		
Véhicule homologué	prototype		

Châssis	
Nombre d'essieux	2
Direction	mécanique
Transmission	mécanique synchronisée ou boîte automatique
Nombre de vitesses	4 ou 5
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, limiteur sur les roues arrière
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
Ralentisseur	
Contrôle 2 circuits	contrôle niveau ou diff.pression; LT combinée

Carrosserie	limousine
Nombre de portes	3+1 ou 4+1
Ceintures sécurité	Ar4 (E)
Cale	-
Antivol	verrouillage de la direction
Nombre de places	1 5 av. 2 centre ar. 3
Dimensions	intérieur extérieur
Longueur	Empattements 2460 /
Largeur	Essieu double av ar
Hauteur	Voie av 1560 ar 1555
Porte à faux	lat. av ar
	Voies av ar
	Braquage ø g d

Distance volant - vers l'avant du véhicule -
 Hauteur avec toit surélevé = intérieur = 1865 mm / extérieur = 2365 mm

Moteur	V W	Type	C U
Marque	V W	Type	C U
Construction	cyl. opposés	Temps	4
Carburant	B	Position	arrière
Refroidissement	air	Nombre cylindres	4
Alésage	94,0	Course	71,0
Cylindrée	1970	CV-impot	10,03
Puissance en kW	51	à l/min	4200
DIN CV	70		
Bruit à proximité	*) dB/A à l/min		3150 *)
Silencieux	l = 970 x ø 120 mm (VW 241 119 A)		
Mesure des gaz	CEE 78/665, CO 0,6 % à 875 t/min **)		
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = B+2		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	710	640	1350 +)
Charge utile	180	170	350
Poids total	890	810	1700
Garantie fabr.	2360		
Dimens. pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	(Variantes ++)
Ply/bars	6 / 2,75	6 / 3,5	voir
Charge pour V max	1160	1430	remarques)
Jantes	130	130	
	5 1/2 J x 14	acier	mécanique/automatique
Garantie poids remorquable avec frein			1200 800
Garantie poids remorquable sans frein			600 600
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			1100 800
Vitesse maximale selon le constructeur			127 / 122 km/h
Vitesse maximale testée			_____ km/h
Charge garantie sur l'attelage = 50 kg			

§)

Équipement	CR	(E) ou HCR (E)
Feux de route	CR	(E) ou HCR (E)
Feux de croisement	A	(E) dans CR/HCR (E)
Feux de position	R-S1	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	1	(E)
Clignoteurs	av	1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av	I (E)
Feux de gabarit	av	
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	2/ séparé, au centre	
Essuie-glace	2/ balais avec/ sans lave-glace	
Avertisseurs	1/ KLAXON KW 9 CH 5 0701 05	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	VW	type 2	
Homologation N°	CH	0854 63	
Carrosserie	limousine		
Places	total	5	avant 2
Poids à vide	1350	Carburant	B
Charge utile		CV-impôt	10,03
Poids total	2360	Cylindrée	1970

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = avec boîte mécanique = 3150 t/min, M2, iA 4,57 = 80 dB/A
à proximité = avec boîte automatique = 50 km/h, A2, iA 4,09 = 77 dB/A
= avec boîte mécanique = 92 dB/A à 3150 t/min
= avec boîte automatique = 94 dB/A à 3150 t/min.
- **) Mesure des gaz : une marque d'homologation n'est pas obligatoire.
- +) Poids à vide : augmente de 50 kg pour les modèles avec toit surélevé.
- ++) Variante de pneus : 185 SR 14 Reinforced AV 1230 (2,5) AR 1330 (3,0) V-max. 170 km/h voies inchangées.
- §) Équipement : les feux de brouillard arrière doivent être débranchés.

A noter dans le permis de circulation:

- 102 - charge utile de la galerie, max. 100 kg (toit surélevé exclus).
- 103 - autorisation seulement valable pour un chargement de faible hauteur.

Voiture
de tourisme

V W

Type 2
(moteur CU/51 kW)
(5 places)

CH 0854 63

Fiche complémentaire

I

Expertise de contrôle du 09.-20.06.80 à Wolfsburg - Sta

- Identification : WV2 ... 25 ... " code au No du châssis
- Mesure du bruit : sur demande pont AR avec démultiplication pour
circulation en montagne (seulement boîte mécanique)
- avec le véhicule en marche : 38 km/h, M2, iA 4,857 = 79 dB/A
à l'arrêt : 71 dB/A à 3150 t/min
- Mesure des gaz : CEE 78/665; 1,0 % CO à 890 t/min
Une marque d'homologation n'est pas obligatoire.
- Equipement : sur demande avec feu de brouillard arrière B (E).

Voiture
de tourisme

V W

Type 2 divers
(moteur CU/51 kW)

CH 0854 63 +)

Fiche synoptique I (à joindre aux fiches d'homologation suivantes)

*) Valable pour les fiches d'homologation suivantes:

CH 0854 54 CH 0854 55 CH 0854 57 CH 0854 59 CH 0854 61 CH 0854 63
CH 0854 65 CH 0854 67 CH 0854 69 CH 0854 71 CH 0854 73 CH 0854 75
CH 0854 76.

Complément du 20.03.81 à Berne - Ad

Charges remorquables testées: avec moteur "CU" et boîte c.v. mécanique:

avec boîte de vitesses DK ou DP et iA 4,57 = 900 kg

avec boîte de vitesses DL ou DR et iA 4,86 = 1100 kg

La désignation du type de la boîte de vitesses se trouve sur le carter de la boîte, visible depuis dessous.